

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
EU VYHLASENIE O ZHODE
K-S / 311A / 2026 / PL/EN/CZ/SK

- 1. PL: Model produktu:** patrz załącznik/ **EN: Product model:** see appendix/ **CZ: Model výrobku:** viz příloha/ **SK: Model výrobku:** vid' príloha
- 2. Nazwa i adres producenta/Name and address of the manufacturer/Jméno a adresa výrobce** nebo jeho zplnomocněného zástupce/Názov a adresa výrobcu:
PL: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
EN: KONTAKT – SIMON Joint Stock Company; 21 st. Bestwińska Str.; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
CZ: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
SK: KONTAKT – SIMON Akciová spoločnosť; Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice
- 3. PL:** Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta/ **EN:** This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/ **CZ:** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/ **SK:** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu .
- 4. PL: Przedmiot deklaracji: Gniazda wtyczkowe** z serii **SIMON 24**, pojedyncze lub podwójne, ze stykiem ochronnym, z zaciskami gwintowymi i bezgwintowymi, z przestonami lub bez przeston, podtynkowe lub natynkowe, mocowane w puszcze za pomocą pazurków lub wkrętów, wykonane w klasie IP20 lub IP44/ **EN: Object of the declaration: Socket Outlets of SIMON 24** series, single or double, with or without an earthing contact, with screw terminals or screwless, with or without shutters, flush-mounted or surface-mounted, mounted in a terminal box with claws or screws, IP20 or IP44 rating/ **CZ: Předmět prohlášení: Zástrčkové zásuvky** ze série **SIMON 24**, jednotlivé nebo dvojité, s ochranným kolíkem, se závitovými nebo bezzávitovými konektory, s clonkami nebo bez clonek, podomítkové nebo na omítku, upevněné v krabici pomocí drápků nebo šroubů, vyrobené ve třídě IP20 nebo IP44 / **SK: Predmet vyhlásenia: Elektrické zásuvky** z radu **SIMON 24**, jednoduché alebo dvojité, s ochranným kontaktom, so svorkami so skrutkami alebo bez skrutiek, s krytmi alebo bez krytov, podomietkové alebo naomietkové, pripevnené v krabici s pomocou pazúrikov alebo skrutiek, vyrobené v triede IP20 alebo IP44
- 5. PL:** Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego/ **EN:** The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation/ **CZ:** Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie/ **SK:** Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenia je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie:
2011/65/UE (RoHS)
- 6. PL: Odniesienia** do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność/ **EN: References** to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-27

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
EU VYHLASENIE O ZHODE
K-S / 311A / 2026 / PL/EN/CZ/SK

in relation to which conformity is declared/ **CZ: Odkazy** na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě shoda prohlašuje/ **SK: Odkazy** na príslušné harmonizované normy alebo iné použité technické špecifikácie, pre ktoré sa zhoda vyhlasuje:

PN-EN IEC 63000:2019-01

PN-IEC 60884-1:2024-04

- 7. PL: Informacje dodatkowe:** Produkt występuje w wersji przystosowanej do montażu w zestawach wielokrotnych (moduł). Kompletny produkt składa się z modułu wyposażonego w ramkę Uniwersalna lub Pionowa lub Pozioma/ **EN: Additional information:** The product is available in a version adjusted for mounting in multiple sets (a module). The complete product consists of a module fitted with the Universal or Vertical or Horizontal frame/ **CZ: Další informace:** Produkt se nachází ve verzi přizpůsobené k montáži v několikanásobných sadách (modulech). Kompletní produkt se skládá z modulu vybaveného rámem Univerzální nebo Vertikální nebo Horizontální / **SK: Ďalšie informácie:** Výrobok je dostupný vo verzii prispôsobenej na montáž vo viacnásobných zostavách (modul). Kompletný výrobok sa skladá z modulu vybaveného rámečkom Univerzálny alebo Vertikálne alebo Horizontálne

CZŁONEK ZARZĄDU
Dyrektor Finansowy

WICEPREZES ZARZĄDU
Dyrektor Naczelny

Aleksander Proske

Wojciech Steinert

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-27

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE
APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY
PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU
K-S / 311A / 2026 / PL/EN/CZ/SK
IP20:

Symbol	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky		
NG2MC.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NG1CZ.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NG1CZ.yyE/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGD1CZ.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGD1CZ.yyE/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGSZ1C.yyE/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGSZ1CZ.yyE/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGZ1C.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGZ1C.yyE/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGZ1CZ.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGZ1CZ.yyE/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGZ2MC.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGZ2MCZ.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NGZ2MCZ.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
NG2MCZ.yy/..+ (NRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20		
PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor „x” w symbolu NRx/ ..oznacza krotność ramki „yy” w symbolu produktu oznacza: - „01” – moduł z łapkami - „02” – moduł bez łapek - „2” - moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie - brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie - “E” Superhook	EN: Extension: /.. denotes the product colour „x” in symbol NRx/.. denotes multiplicity of frame „yy” in symbols denotes: - „01” – module with hooks - „02” – module without hooks - „2” - module without hooks and completed with single frame - none – module with hooks and completed with single frame - “E” Superhook	CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu „x” v symbole NRx/ ..označuje mnohonásobnost rámu „yy” v symbole produktu označuje: - „01” – modul se svorkami - „02” – modul bez svorek - „2” - modul bez svorek a s jednotlivým rámem v kompletu - bez – modul se svorkami a jednotlivým rámem v kompletu - “E” Superhook	SK: Prípona: /.. znamená farbu „x” v symbole NRx/ ..označuje násobnosť rámčeka „yy” v symbole výrobku znamená: - „01” – modul s pätkami - „02” – modul bez pätiiek - „2” - modul bez pätiiek a s jednoduchým rámčekom ako súčasťou balenia - žiadny – modul s pätkami a s rámčekom ako súčasťou balenia - “E” Superhook

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-27

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁŠENÍ O ZHODE EU

K-S / 311A / 2026 / PL/EN/CZ/SK
IP44:

Symbol	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky		
NGD1BCZ.yy/..+ (NRx/..)			
NGD1BCZ.yyE/..+ (NRx/..)			
NGD1BCZ.yyE/..+ (NRx/..)			
NGSZ1BCZ.yyE/..+ (NRx/..)			
NGSZ1BCUZ.yyE/..A+ (NRx/..)			
NGSZ1BCZ.yyE/..A+ (NRx/..)			
NGSZ1BCUZ.yy/..+ (NRx/..)			
NGZ1BC.yyE/..+ (NRx/..)			
NGZ1BC.yy/..+ (NRx/..)			
NGZ1BC.yyE/..A+ (NRx/..)			
NGZ1BC.yy/..A+ (NRx/..)			
NGZ1BC.yy/..A+ (NRx/..)			
NGZ1BCU.yy/..A+ (NRx/..)			
NGZ1BCU.yyE/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCU.yyE/..A + (NRx/..)			
NGZ1BCU.yy/..A+ (NRx/..)			
NGZ1BCU.yyE/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCUZ.yy/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCUZ.yyE/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCUZ.yyE/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCUZ.yyE/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCUZ.yyE/..A + (NRx/..)			
NGZ1BCUZ.yy/..A + (NRx/..)			
NGZ1BCZ.yy/..A + (NRx/..)			
NGZ1BCZ.yy/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCZ.yyE/.. + (NRx/..)			
NGZ1BCZ.yyE/..A + (NRx/..)			
NGZ2BMCZ.yy/..A + (NRx/..)			
NGZ2BMCZ.yy/.. + (NRx/..)			
NGZ2BMC.yy/.. + (NRx/..)			
NGZ2BMC.yy/..A + (NRx/..)			
PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor „x” w symbolu NRx/.. oznacza krotność ramki	EN: Extension: /.. denotes the product colour „x” in symbol NRx/.. denotes multiplicity of frame „yy” in symbols denotes: - „01” – module with	CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu „x” v symbole NRx/.. označuje mnohonásobnost rámu „yy” v symbole produktu	SK: Prípona: /.. znamená farbu „x” v symbole NRx/.. označuje násobnosť rámčeka „yy” v symbole výrobku

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-27

NIP 652-000-53-66

REGON 272195300

KRS 0000076837

Sąd Rejonowy w Katowicach

Wydział Gospodarczy KRS

ING Bank Śląski SA

nr konta: 51105010701000000102668068

kapitał zakładowy: 3 582 698,04 PLN (wplacony w całości)

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE
APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY
PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU
K-S / 311A / 2026 / PL/EN/CZ/SK

„yy” w symbolu produktu oznacza: - „01” – moduł z łapkami - „02” – moduł bez łapek - „2”- moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie - brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie - “E” Superhook	hooks - „02” – module without hooks - „2”- module without hooks and completed with single frame - none – module with hooks and completed with single frame - “E” Superhook	oznacza: - „01” – moduł se svorkami - „02” – moduł bez svorek - „2”- moduł bez svorek a s jednotlivým rámem v kompletu - bez – moduł se svorkami a jednotlivým rámem v kompletu - “E” Superhook	znamená: - „01” – moduł s pätkami - „02” – moduł bez pätiok - „2”- moduł bez pätiok a s jednoduchým rámečkom ako súčasťou balenia – žiadny – moduł s pätkami a s rámečkom ako súčasťou balenia - “E” Superhook
--	--	--	---

PL: Produkty są wyposażone w uszczelkę pojedynczą *NUU1* do instalacji z ramką pojedynczą *NR1/..*; w przypadku montażu w ramce wielokrotnej konieczna jest wymiana uszczelki będącej w komplecie na odpowiedni zestaw uszczelek *NUVx albo NUHx*.

Produkty oznaczone literą „A” na końcu symbolu posiadają transparentną klapkę

„U” w symbolu produktu oznacza, że produkt nie jest wyposażony w uszczelkę i konieczne jest jej dokupienie również w przypadku ramki pojedynczej

EN: Products are equipped with single seal *NUU1* matching to be installed with single frame only *NR1/..*; in case of need of installation in multiple frame, it should be replaced with relevant multiple seal *NUVx or NUHx*.

The products marked with “A” letter in the end of symbol have a transparent cover;

“U” in the symbol denotes, that product is **not** equipped with single seal and it is necessary to buy it even in case of single frame using

CZ: Produkty jsou vybaveny jedním těsněním *NUU1* pro instalace s jedním rámem *NR1/..*; v případě montáže v mnohonásobném rámu je nutná výměna těsnění, které se v kompletu nachází za příslušný komplet těsnění *TUVX* nebo *TUHx*.

Produkty označené písmenem „A” na konci symbolu jsou vybaveny průhlednou záklopkou

“U” v symbolu produktu znamená, že produkt není vybaven těsněním a je nutné jej zakoupit i v případě jednoho rámu

SK: Výrobky sú vybavené jednoduchým tesnením *NUU1* na inštaláciu s jednoduchým rámečkom *NR1/..*; v prípade montáže vo viacnásobnom rámečkom je nevyhnutná výmena tesnenia, ktoré je súčasťou balenia, za zodpovedajúcu zostavu tesnení *NUVx alebo NUHx*.

Výrobky označené písmenom „a” na konci symbolu majú priehľadnú klapku

“U” v symbole produktu znamená, že produkt nie je vybavený tesnením a je potrebné ho dokúpiť aj v prípade jedného rámu

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-27

NIP 652-000-53-66

REGON 272195300

KRS 0000076837

Sąd Rejonowy w Katowicach

Wydział Gospodarczy KRS

ING Bank Śląski SA

nr konta: 51105010701000000102668068

kapitał zakładowy: 3 582 698,04 PLN (wpłacony w całości)

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA k PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 311A / 2026 / PL/EN/CZ/SK

Monobloc:

Symbol		Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky	
NGZ2TSZ/..*			
<p>PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor</p> <p>Produkty w tabeli powyżej występują tylko w wersji monoblokowej instalowanej jako samodzielne produkty bez możliwości instalowania w ramach wielokrotnych</p> <p>* - gniazda z niezmiennością faz, wymagają zastosowania puszek ø68 (□68x68)</p>	<p>EN: Extension: /.. denotes the product colour</p> <p>Products in above table are in monobloc versions separately installed and are not able to be installed in multiple frame</p> <p>*- version with phases coincidence requires using box ø68 (□68x68)</p>	<p>CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu</p> <p>Produkty ve výše uvedené tabulce se nachází pouze v monoblokové verzi instalované jako samostatné produkty bez možnosti instalace v mnohonásobných rámech</p> <p>* - zásuvky s neměnnou fází vyžadují použití krabice ø68 (□68x68)</p>	<p>SK: Prípona: /.. znamená farbu</p> <p>Výrobky v tabuľke vyššie sú dostupné iba v monoblokovej verzii inštalovanej ako samostatné výrobky bez možnosti inštalovania vo viacnásobných rámčekoch</p> <p>* – zásuvky s nemennosťou fáz, vyžadujúce použitie krabice ø68(□68x68)</p>

Czechowice – Dziedzice, 2026-03-27